

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Культура речевого общения на иностранном языке»

Цель преподавания дисциплины: закрепление знаний о лексико-грамматическом и фонетическом строе иностранного языка, обучение практическим основам устной и письменной речи на иностранном языке как составной части интеллектуально-профессионального развития студентов университета, совершенствование культуры речевого общения на иностранном языке.

Задачи изучения дисциплины:

- совершенствование умений письма, чтения, говорения;
- совершенствование навыков правильного употребления форм, конструкций и оборотов устной речи, умения поддерживать беседу на общие и специальные темы;
- развитие творческого подхода к применению навыков владения устной и письменной речью в различных коммуникативных сферах и ситуациях;
- совершенствование основных навыков перевода с иностранного языка на родной язык и с родного языка на иностранный;
- изучение лингвокультурных феноменов иностранного языка;
- приобретение широких страноведческих знаний и знаний о культурах стран изучаемого языка;
- воспитание средствами преподаваемого предмета национального самосознания и толерантности;
- использование языка как средства повышения общеобразовательного, профессионального и культурного уровня студента.

Индикаторы компетенций, формируемых в результате освоения дисциплины:

УК-4.1 – выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;

УК-4.2 – выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

УК-4.3 – ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;

ПК-6.3 – создает собственный материал (статью, сценарий, колонку) или программу (теле- или радиозфир).

Разделы дисциплины:

News

Audiences

Interviews

Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches

Media Writing and Journalistic Genres

Newspapers and Magazines

Television and Radio

Wire and Electronic Sources

Freedom of the Press

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

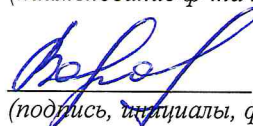
УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

лингвистики и

межкультурной коммуникации

(наименование ф-та полностью)



О.Л. Ворошилова

(подпись, инициалы, фамилия)

«30» 08 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Культура речевого общения на иностранном языке

(наименование дисциплины)

ОПОП ВО

42.03.02 Журналистика,

шифр и наименование направления подготовки (специальности)

направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика»

наименование направленности (профиля, специализации)

форма обучения

очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Курск – 2019

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета (протокол № 7 от «29» марта 2019 г.).

Рабочая программа дисциплины обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика» на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики, протокол № 1 от «29» августа 2019 г.

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____ Степыкин Н. И.

Разработчик программы

к. филол. н.

(ученая степень и ученое звание, Ф.И.О.)

Виноградова М. В.

Директор научной библиотеки _____

Макаровская В.Г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета, протокол № 7 от «25» 02 2020 г., на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____

Степыкин Н.И.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета, протокол № 7 от «29» 08 2019 г., на заседании кафедры ТПА №12 от 02.07.2021.

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____

Степыкин Н.И.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета, протокол № 7 от «25» 02 2020 г., на заседании кафедры ТПА №12 от 02.07.2022.

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____

Степыкин Н.И.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 от «25» 06 2021 г., на заседании кафедры ТНП, протокол №12 от 01.07.2023

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____

Степочкин И.И.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета протокол № 4 от «28» 02 2022 г., на заседании кафедры ТНП, протокол №12 от 03.07.2024

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

и.о. Зав. кафедрой _____

Траф

Трашмова И.И.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 от «27» 02 2023 г., на заседании кафедры ТНП, пр. №12 от 01.07.2025

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

и.о. Зав. кафедрой _____

Траф

Герасимова И.И.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 42.03.02 Журналистика, направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика», одобренного Ученым советом университета протокол № _____ от «__» _____ 20__ г., на заседании кафедры _____

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой _____

1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Закрепление знаний о лексико-грамматическом и фонетическом строе иностранного языка, обучение практическим основам устной и письменной речи на иностранном языке как составной части интеллектуально-профессионального развития студентов университета, совершенствование культуры речевого общения на иностранном языке.

1.2 Задачи дисциплины

- совершенствование умений письма, чтения, говорения;
- совершенствование навыков правильного употребления форм, конструкций и оборотов устной речи, умения поддерживать беседу на общие и специальные темы;
- развитие творческого подхода к применению навыков владения устной и письменной речью в различных коммуникативных сферах и ситуациях;
- совершенствование основных навыков перевода с иностранного языка на родной язык и с родного языка на иностранный;
- изучение лингвокультурных феноменов иностранного языка;
- приобретение широких страноведческих знаний и знаний о культурах стран изучаемого языка;
- воспитание средствами преподаваемого предмета национального самосознания и толерантности;
- использование языка как средства повышения общеобразовательного, профессионального и культурного уровня студента.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль	Знать: специфику стилей общения на иностранном языке. Уметь: отбирать языковые и речевые средства

	Федерации иностранном(ых) языке(ах)	и	общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	общения на иностранном языке в зависимости от целей и условий коммуникации; адаптировать речь и стиль общения к повседневным, профессиональным, в том числе деловым ситуациям взаимодействия. Владеть: навыками осуществления устной коммуникации повседневного и делового характера.
			УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Знать: лексику повседневной, профессиональной и деловой тематики общения на иностранном языке; основные приёмы перевода иноязычных текстов на родной; основные приёмы перевода текстов с родного языка на иностранный. Уметь: применять на практике знания фонетики, лексики, грамматики иностранного языка. Владеть: навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный; навыками оформления.
			УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	Знать: правила оформления официальных и неофициальных документов на иностранном языке. Уметь: отбирать языковые и речевые средства общения на иностранном языке в зависимости от целей и условий коммуникации.

			<p>Владеть: навыками оформления деловой корреспонденции с учётом социокультурных различий.</p>
ПК-6	Способен готовить к публикации собственные материалы (работать в эфире)	ПК-6.3 Создает собственный материал (статью, сценарий, колонку) или программу (теле- или радиозфир)	<p>Знать: лексику СМИ на иностранном языке; терминологию СМИ на иностранном языке; грамматические и стилистические особенности публицистического стиля речи на иностранном языке.</p> <p>Уметь: воспринимать на слух, читать, переводить, понимать устные и письменные публицистические тексты на иностранном языке; продуцировать иноязычные высказывания профессиональной направленности.</p> <p>Владеть: навыками создания письменных текстов профессиональной направленности; навыками продуцирования устной подготовленной речи профессиональной направленности; навыками продуцирования устной спонтанной речи профессиональной направленности на иностранном языке.</p>

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Культура речевого общения на иностранном языке» входит в обязательную часть блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы бакалавриата 42.03.02 Журналистика,

направленность (профиль) «Мультимедийная и традиционная журналистика». Дисциплина изучается на 3 и 4 курсах, в 6, 7, 8 семестрах.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоёмкость (объём) дисциплины составляет 14 зачётных единиц (з.е.), 504 академических часа.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоёмкость дисциплины	504
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	196
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	196
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	251,6
Контроль (подготовка к экзамену)	54
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	2,4
в том числе:	
зачёт	не предусмотрен
зачёт с оценкой	0,1
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	2,3

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
6 семестр		
1	News	<u>Conversation:</u> The nature of news. That competitive media world. Sequencing stories for TV/ radio news bulletins. <u>Grammar:</u> Expressions and modal verbs of various degrees of certainty. <u>Vocabulary:</u> Collocations with the word "news". Polysemantic words "to cover", "coverage", "account".
2	Audiences	<u>Conversation:</u> Media audiences. Broadcasting and "narrowcasting". Marketing, promotion, advertising, publicity. How audiences are targeted. A typical viewer/ listener/ reader profile. <u>Grammar:</u> Quantifiers: <i>all, none, both, either, neither</i> . <u>Vocabulary:</u> Collocations with the word "audience". ". Polysemantic words "challenge", "message", "audience".

3	Interviews	<p><u>Conversation:</u> Types of interviews. Types of interviewees. Avoiding pitfalls. On and off the record.</p> <p><u>Grammar:</u> Reported speech.</p> <p><u>Vocabulary:</u> Semantic diversity: <i>random, trust, access</i>.</p>
7 семестр		
4	Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches	<p><u>Conversation:</u> News events and pseudo news events. Covering speeches. Delivering a public speech. Preparing notes for a speech/ report/ presentation.</p> <p><u>Grammar:</u> The Passive Voice.</p> <p><u>Vocabulary:</u> Collocations with the word "information". Polysemantic words "to provide", "floor".</p>
5	Media Writing and Journalistic Genres	<p><u>Conversation:</u> News story structure. News report. Editorial. Follow-up story. Feature story. Essay. Sketch. Comic strip. Satirical article. Sidebar story. Cartoon. Film review. Clichés.</p> <p><u>Grammar:</u> "Noun + Noun" structures.</p> <p><u>Vocabulary:</u> Polysemantic word "convention".</p>
6	Newspapers and Magazines	<p><u>Conversation:</u> Types of newspapers and magazines. "Lifestyle" magazines. Headlines. Stylistic devices: omission of articles, ellipsis, abbreviations, jammed nouns, shorter words, breach of punctuation rules, pun, play of words, metaphor, metonymy, antonyms, homonyms, rhyming words, oxymoron, allusion.</p> <p><u>Grammar:</u> Comparison of adjectives.</p> <p><u>Vocabulary:</u> Synonyms "profit", "income", "revenue".</p>
8 семестр		
7	Television and Radio	<p><u>Conversation:</u> Genres of TV programmes: a chat show, a documentary, an interview, a sports programme, a gardening programme, a weather forecast, a cartoon. Radio journalism: writing for radio, news reading/ presenting.</p> <p><u>Grammar:</u> The Gerund.</p> <p><u>Vocabulary:</u> TV and radio collocations. BBC slang.</p>
8	Wire and Electronic Sources	<p><u>Conversation:</u> News agencies. Online journalism.</p> <p><u>Grammar:</u> The Infinitive: the Complex Subject.</p> <p><u>Vocabulary:</u> "Copy", "bias" and their derivatives.</p>
9	Freedom of the Press	<p><u>Conversation:</u> Regulations of the press. Freedom and responsibility. Legal and not only limits on free expression. Privacy and public interest.</p> <p><u>Grammar:</u> The Conditional. The Subjunctive Mood.</p> <p><u>Vocabulary:</u> Collocations with the word "freedom" and its synonyms. Polysemantic words "to expose", "call".</p>

Таблица 4.1.2 –Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
6 семестр							
1	News	-	-	1	У-2 У-3 МУ-1	26-К	УК-4 ПК-6
2	Audiences	-	-	2	У-2 У-3 МУ-1	29-К	УК-4 ПК-6
3	Interviews	-	-	3	У-1	32-К	УК-4

					У-2 У-3 МУ-1	36-К	ПК-6
7 семестр							
4	Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches	-	-	4	У-2 У-3 МУ-1	4-К	УК-4 ПК-6
5	Media Writing and Journalistic Genres	-	-	5	У-2 У-3 МУ-1	8-К	УК-4 ПК-6
6	Newspapers and Magazines	-	-	6	У-2 У-3 МУ-1	12-К 17-К	УК-4 ПК-6
8 семестр							
7	Television and Radio	-	-	7	У-1 У-2 У-3 МУ-1	25-К	УК-4 ПК-6
8	Wire and Electronic Sources	-	-	8	У-2 У-3 МУ-1	27-К	УК-4 ПК-6
9	Freedom of the Press	-	-	9	У-2 У-3 МУ-1	29-К 31-К	УК-4 ПК-6

К – контрольные задания.

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

№	Наименование практического (семинарского) занятия	Объем, час.
6 семестр		
1	News	16
2	Audiences	18
3	Interviews	18
Итого:		52
7 семестр		
4	Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches	18
5	Media Writing and Journalistic Genres	18
6	Newspapers and Magazines	18
Итого:		54
8 семестр		
7	Television and Radio	32
8	Wire and Electronic Sources	26
9	Freedom of the Press	32
Итого:		90
Итого:		196

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
6 семестр			
1	News	24 – 27 нед.	30
2	Audiences	28 – 30 нед.	30
3	Interviews	31 – 36 нед.	39,85
Итого			99,85
7 семестр			
4	Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches	1 – 6 нед.	18
5	Media Writing and Journalistic Genres	7 – 12 нед.	18
6	Newspapers and Magazines	13 – 18 нед.	17,9
Итого			53,9
8 семестр			
7	Television and Radio	24 – 26 нед.	30
8	Wire and Electronic Sources	27 – 28 нед.	30
9	Freedom of the Press	29 – 31 нед.	37,85
Итого			97,85
Итого:			251,6

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств.
- путем разработки:
 - методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной

работы студентов;

– вопросов к зачету;

– методических указаний к выполнению лабораторных работ и т.д.

типографией университета:

– помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

– удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

6 Образовательные технологии. Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся. В рамках дисциплины предусмотрены встречи с экспертами и специалистами Комитета по труду и занятости населения Курской области.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	Interviews	Практическое занятие с разбором конкретных ситуаций	2
2	Television and Radio	Практическое занятие с разбором конкретных ситуаций	2
Итого:			4

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный и (или) научный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей и (или) профессиональной культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, правовому, экономическому, профессионально-трудовому, культурно-творческому воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

– целенаправленный отбор преподавателем и включение в лекционный материал содержания, демонстрирующего обучающимся образцы настоящего научного подвижничества создателей и представителей данной отрасли науки (производства, экономики, культуры), высокого профессионализма ученых (представителей производства, деятелей культуры), их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества;

примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки, культуры, экономики и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления;

– применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем, другими обучающимися, представителями работодателей (командная работа, проектное обучение, деловые игры, разбор конкретных ситуаций, мастер-классы, круглые столы, диспуты и др.);

– личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/ прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык Современный русский (и родной) язык	Культура речевого общения на иностранном языке Практический курс иностранного языка Язык СМИ Деловой иностранный язык Жанры периодической печати Стилистика и литературное редактирование Политическая лингвистика Техника устной речи. Дикторское мастерство Риторика Основы радиожурналистики Расследовательская журналистика	
ПК-6 Способен готовить к публикации собственные материалы (работать в эфире)	Телевизионная журналистика	Культура речевого общения на иностранном языке Практический курс иностранного языка Деловой иностранный язык Техника устной речи. Дикторское мастерство	
			Производственная преддипломная практика

		Риторика Основы радиожурналистики Расследовательская журналистика Производственная профессионально-творческая практика		
--	--	---	--	--

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции/ этап (указывается название этапа из п. 7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень («хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
УК-4/ основной	<p>УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p> <p>УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном</p>	<p><i>Знать:</i> лексику повседневной, профессиональной и деловой тематики общения на иностранном языке; специфику стилей общения на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь:</i> применять на практике знания фонетики, лексики, грамматики иностранного языка.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный.</p>	<p><i>Знать:</i> лексику повседневной, профессиональной и деловой тематики общения на иностранном языке; специфику стилей общения на иностранном языке; построения устного повседневного общения на иностранном языке; основные приёмы перевода иноязычных текстов на родной; основные приёмы перевода текстов с родного языка на иностранный.</p> <p><i>Уметь:</i> применять на практике знания фонетики, лексики, грамматики иностранного</p>	<p><i>Знать:</i> лексику повседневной, профессиональной и деловой тематики общения на иностранном языке; специфику стилей общения на иностранном языке; правила оформления личных и деловых документов на иностранном языке; принципы построения устного делового общения на иностранном языке; построения устного повседневного общения на иностранном языке; основные приёмы перевода иноязычных текстов на родной; основные приёмы перевода текстов с</p>

	<p>языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции</p>		<p>языка; воспринимать на слух, читать, понимать и продуцировать высказывания на иностранном языке.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный; навыками навыками осуществления устной коммуникации повседневного и делового характера.</p>	<p>родного языка на иностранный.</p> <p><i>Уметь:</i> применять на практике знания фонетики, лексики, грамматики иностранного языка; воспринимать на слух, читать, понимать и продуцировать высказывания на иностранном языке; отбирать языковые и речевые средства общения на иностранном языке в зависимости от целей и условий коммуникации; адаптировать речь и стиль общения к повседневным, профессиональным, в том числе деловым ситуациям взаимодействия.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на родной и с родного на иностранный; навыками оформления официальной и неофициальной корреспонденции с учётом социокультурных различий; навыками осуществления устной коммуникации повседневного, профессионального и делового характера.</p>
ПК-6/ основной	ПК-6.3 Создает собственный материал (статью,	<i>Знать:</i> лексику СМИ на иностранном языке.	<i>Знать:</i> лексику СМИ на иностранном языке;	<i>Знать:</i> лексику СМИ на иностранном языке;

	<p>сценарий, колонку) или программу (теле- или радиозфир)</p>	<p><i>Уметь:</i> читать, переводить, понимать устные и письменные публицистические тексты на иностранном языке.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками создания письменных текстов профессиональной направленности.</p>	<p>терминологию СМИ на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь:</i> воспринимать на слух, читать, переводить, понимать устные и письменные публицистические тексты на иностранном языке; продуцировать иноязычные высказывания профессиональной направленности по предлагаемым образцам.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками создания письменных текстов профессиональной направленности; навыками продуцирования устной подготовленной речи профессиональной направленности.</p>	<p>терминологию СМИ на иностранном языке; грамматические и стилистические особенности публицистического стиля речи на иностранном языке.</p> <p><i>Уметь:</i> воспринимать на слух, читать, переводить, понимать устные и письменные публицистические тексты на иностранном языке; продуцировать иноязычные высказывания профессиональной направленности.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками создания письменных текстов профессиональной направленности; навыками продуцирования устной подготовленной речи профессиональной направленности; навыками продуцирования устной спонтанной речи профессиональной направленности на иностранном языке.</p>
--	---	--	--	---

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 – Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№№ заданий	
1	2	3	4	5	6	7
6 семестр						
1	News	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 1, СРС	Контрольные задания №1	1 – 2	Согласно таб. 7.2
2	Audiences	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 2, СРС	Контрольные задания №2	1 – 2	Согласно таб. 7.2
3	Interviews	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 3, СРС	Контрольные задания №3 Контрольные задания №4	1 – 2 1 – 2	Согласно таб. 7.2
7 семестр						
4	Diary News Events: Press Conferences, Meetings, Speeches	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 4, СРС	Контрольные задания №1	1 – 2	Согласно таб. 7.2
5	Media Writing and Journalistic Genres	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 5, СРС	Контрольные задания №2	1 – 2	Согласно таб. 7.2
6	Newspapers and Magazines	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 6, СРС	Контрольные задания №3 Контрольные задания №4	1 – 2 1 – 2	Согласно таб. 7.2
8 семестр						
7	Television and Radio	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 7, СРС	Контрольные задания №1	1 – 2	Согласно таб. 7.2
8	Wire and Electronic Sources	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 8, СРС	Контрольные задания №2	1 – 2	Согласно таб. 7.2
9	Freedom of the Press	УК-4 ПК-6	Практическое занятие 9, СРС	Контрольные задания №3 Контрольные задания №4	1 – 2 1 – 2	Согласно таб. 7.2

Примеры типовых контрольных заданий для проведения текущего контроля успеваемости

Контрольные задания №1 по теме «News»
Задание 1: Answer the questions:

- 1) Is no news always good?
- 2) What is the difference between “the latest news” and “the last news”?
- 3) What is news?
- 4) What are the types of news from the professional point of view? Characterize the types.
- 5) What is news value?
- 6) What influences the choice of news for broadcast bulletins and newspapers?
- 7) Why are some events considered more important than others?
- 8) Should news be unexpected?

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

Умения, навыки (или опыт деятельности) и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме:

Nowadays newspapers have ... with electronic media for exclusive material.

- a) competition
- b) competitive
- c) competing
- d) competitor
- e) competed

Задание в открытой форме:

Nobody took into ... the editor's remark.

Задание на установление правильной последовательности:

Which of the given sequences of developing a media product marketing strategy is right?

- a) price – product – promotion – place
- b) product – price – place – promotion
- c) product – promotion – price – place
- d) product – price – promotion – place

Задание на установление соответствия:

Match the following words (A) with their definitions (B):

(A)	(B)
1 asses	a) recognize and understand the difference between two similar things; to make out smth.
2 ensure	b) make a judgement about smth. after thinking carefully about it; calculate the value or cost of smth.
3 compete	c) make it sure that smth. will happen
4 distinguish	d) try to be more successful; take part in a contest or competition
	e) a good quality that makes smth. deserve praise or admiration

Компетентностно-ориентированная задача:

Write a profile of a typical viewer of "Пусть говорят". Consider his/ her age, likes and dislikes, habits, household, spouse, interests, tastes in clothes, music, books, magazines, etc.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

– положение П 02.016 «О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ»;

– методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
6 семестр				
Контрольная работа №1	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №2	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №3	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №4	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
СРС	12	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов не менее 50%	24	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов 100%
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачёт	0		36	
Итого	24		100	
7 семестр				
Контрольная работа №1	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №2	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №3	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №4	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
СРС	12	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов не менее 50%	24	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов 100%

Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачёт	0		36	
Итого	24		100	
8 семестр				
Контрольная работа №1	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №2	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №3	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
Контрольная работа №4	3	Выполнил, доля правильных ответов не менее 60%	6	Выполнил, доля правильных ответов 100%
СРС	12	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов не менее 50%	24	Выполнил задания для СРС, доля правильных ответов 100%
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачёт	0		36	
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме –2 балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1 Практический курс английского языка: 4 курс [Электронный ресурс] : учебник / В.Д. Аракин, И.А. Новикова, Г.В. Аксенова-Пашковская и др. ; ред. В.Д.

Аракин. – 5-е изд., перераб. и доп. – Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2012. – 352 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116484>

2 Чиронова И. И. Английский язык для журналистов [Текст] = Mastering English for journalism : учебник для академического бакалавриата : [по гуманитарным направлениям и специальностям] / И. И. Чиронова, Е. В. Кузьмина ; Высш. шк. экономики - нац. исслед. ун-т. - Москва : Юрайт, 2016. - 470, [1] с.

3 Щетинина А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.Т. Щетинина. – Санкт-Петербург : Издательство «СПБКО», 2008. – 160 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001>

8.2 Дополнительная учебная литература

4 Болдырева Э. Test your communicative culture! [Электронный ресурс] : сборник контрольных заданий по практическому курсу английского языка / Э. Болдырева, А.В. Осиянова. – Оренбург : ОГУ, 2013. – 132 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259155>

5 Дроздова Т. Ю. English grammar. Reference & practice. With separate key volume [Текст] : учебное пособие / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. – 11-е изд., испр. – СПб. : Антология, 2010. – 464 с.

6 Нехаева Г. Б. Английский язык для делового общения [Текст] = Business English in practice : учебник / Г. Б. Нехаева, В. П. Пичкова. – Москва : Проспект, 2017. – 464 с.

7 Севастьянова Н.В. Everyday Topics for Discussion [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Севастьянова. – 3-е изд., стер. – Москва : Издательство «Флинта», 2018. – 205 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364186>

8.3 Перечень методических указаний

1 Культура речевого общения на иностранном языке [Электронный ресурс] : методические указания к лабораторным занятиям и СРС для преподавателей и студентов направлений подготовки 42.04.02 Журналистика, 42.03.02 Журналистика / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост. А. Н. Бурухин. – Электрон. текстовые дан. (502 КБ). – Курск : ЮЗГУ, 2017. - 22 с.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Отраслевые научные журналы в библиотеке университета

Вопросы языкознания

Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика

Иностранные языки в высшей школе

Иностранные языки в школе
 Филологические науки
 Филология и человек
 Speak out Журнал для изучающих английский язык
 The world of English. Мир английского

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

- 1- <http://lib.swsu.ru/> - научная библиотека ЮЗГУ
- 2- www.gumer.info – Библиотека Гумер
- 3- <https://biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека Библиоклуб.ру»
- 4- <https://www.lingvolive.com/en-us> - он-лайн словарь ABBYY Lingvo Live
- 5- <http://translate.academic.ru> – он-лайн словарь справочного портала

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основным видом аудиторной работы студента при изучении дисциплины «Культура речевого общения на иностранном языке» являются практические занятия. Студент не имеет права пропускать занятия без уважительных причин.

На занятиях излагаются и разъясняются основные понятия темы, связанные с ней теоретические и практические проблемы, даются рекомендации для самостоятельной работы. Студент должен внимательно слушать и конспектировать материал.

Практические занятия обеспечивают контроль подготовленности студента; закрепление учебного материала; приобретение опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, в том числе аргументации и защиты выдвигаемых положений и тезисов.

Практическому занятию предшествует самостоятельная работа студента, связанная с освоением материала, полученного на предшествующих занятиях, и материалов, изложенных в учебниках и учебных пособиях, а также литературе, рекомендованной преподавателем.

Качество учебной работы студентов преподаватель оценивает по результатам контрольных работ и выполнения заданий для самостоятельной работы.

Преподаватель уже на первых занятиях объясняет студентам, какие формы обучения следует использовать при самостоятельном изучении дисциплины «Культура речевого общения на иностранном языке»: конспектирование учебной, составление словарей понятий и терминов и т. п.

В процессе обучения преподаватели используют активные формы работы со студентами: привлечение студентов к творческому процессу на лекциях, отработку студентами пропущенных занятий, участие в групповых и индивидуальных консультациях (собеседовании). Эти формы способствуют выработке у студентов умения работать с учебником и литературой. Изучение литературы составляет значительную часть самостоятельной работы студента. Это большой труд, требующий усилий и желания студента. В самом начале работы над книгой важно определить цель и направление этой работы. Прочитанное следует закрепить в памяти. Одним из приемов закрепления освоенного материала является

конспектирование, без которого немислима серьезная работа над литературой. Систематическое конспектирование помогает научиться правильно, кратко и четко излагать своими словами прочитанный материал.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. От занятия к занятию нужно регулярно прочитывать конспект занятий, знакомиться с соответствующими разделами учебника, читать и конспектировать литературу по каждой теме дисциплины. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Культура речевого общения на иностранном языке» с целью освоения и закрепления компетенций.

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Культура речевого общения на иностранном языке» - закрепить теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе занятий, а также сформировать практические навыки самостоятельного анализа особенностей дисциплины.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Libreoffice
операционная система Windows
Антивирус Касперского (или ESETNOD)

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Лаборатория компьютерной и акустической лингвистики факультета лингвистики и межкультурной коммуникации, включающая 10 рабочих станций (ПК Celeron 336/DIMM, монитор 17 LCD, CD колонки, наушники; 1 сервер ВаРИАНт «Стандарт» (Pentium 4531/DIMM, монитор 19 LCD, DVD + /- RW, ИБП (26555,31).

2. Проектор in Focus N24.

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся

письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	изме- ненных	замене нных	аннулирован ных	новых			